



## Įrengimo vadovas



### Patalpos oro kondicionierius "Daikin"



**FTXP50M2V1B**  
**FTXP60M2V1B**  
**FTXP71M2V1B**

**FTXF50D2V1B**  
**FTXF60D2V1B**  
**FTXF71D2V1B**

**ATXF50A2V1B**  
**ATXF60A2V1B**  
**ATXF71A2V1B**

Įrengimo vadovas  
Patalpos oro kondicionierius "Daikin"

**Lietuvių**

|                                            |                                                  |                                                |                                               |                                                |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------|
| EU – Safety declaration of conformity      | EU – Samsvarserklæring for sikkerhet             | EU – Izjava o skladnosti za sigurnost          | EU – Varnostna izjava o skladnosti            | EC – Декларация за съответствие за безопасност |
| EU – Sicherheits-Konformitätserklärung     | EU – Tuusallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus | EU – Betrouwings- en veiligheidsijf verklaring | EU – Otuseus vaatimustenmukaisuus             | ES – Doctrina de abilitación de la declaración |
| UE – Déclaration de conformité de sécurité | EU – Sikkerheds-overensstemmelseserklæring       | UE – Betrouwingsverklaring o stobie            | UE – Deklaracija o sigurnosti za bezbednost   | EU – Vyhlašení o zhode bezpečnost              |
| EU – Conformiteitsverklaring veiligheid    | EU – Konformiteitsdeklaratie voor veiligheid     | UE – Konformiteitsdeklaratie voor veiligheid   | UE – Deklaracija de conformitate de siguranță | AB – Govenik ogutnuk bejani                    |

## Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

|    |                                                                                                          |    |                                                                                                           |    |                                                                                  |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------------------------------|
| 01 | declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:              | 09 | заявляет, исключительно под свою ответственность, что продукция, к которой относятся настоящее заявление: | 17 | declara pe propria răspundere că produsele la care se referă această declarație: |
| 02 | erklärt in alleine Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht:               | 10 | erklær som eiers ansvar, at produktene, som er omfattet af denne erklæring:                               | 18 | declara pe proprie răspundere că produsele la care se referă această declarație: |
| 03 | decläre sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration:                 | 11 | erklærer et tilsið sig ansvar for at produktene som er underlagt denne erklæring:                         | 19 | declara pe proprie răspundere că produsele la care se referă această declarație: |
| 04 | verklaart hetzij op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft: | 12 | innolkaa vastanoaman alla vastutustaan, etla lüanin imolukteen lakotatamaa luotet:                        | 20 | declara pe proprie răspundere că produsele la care se referă această declarație: |
| 05 | dichiara bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia está declarando:      | 13 | prohláše na svou plnou odpovědnost, že výrobky, ke kterým se toto prohlášení vztahuje:                    | 21 | declara pe proprie răspundere că produsele la care se referă această declarație: |
| 06 | bylaire bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia está declarando:       | 14 | zjavuje pod svoju celovito odgovornost, da proizvodi na koje se ova izjava odnosi:                        | 22 | declara pe proprie răspundere că produsele la care se referă această declarație: |
| 07 | declara sotto la sua esclusiva responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione:      | 15 | izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da su proizvodi na koje se ova izjava odnosi:            | 23 | declara pe proprie răspundere că produsele la care se referă această declarație: |
| 08 | declara sotto la sua esclusiva responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione:      | 16 | izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da su proizvodi na koje se ova izjava odnosi:            | 24 | declara pe proprie răspundere că produsele la care se referă această declarație: |

UKCA – Safety declaration of conformity

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

FTXF50D2V1B, FTXF60D2V1B, FTXF71D2V1B,

are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:

- S.I. 2008/1597: Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008\*\*
- S.I. 2016/1101: Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
- S.I. 2016/1091: Electromagnetic Compatibility Regulations 2016\*

as amended,

following the provisions of: BS EN 60335-2-40,

\* as set out in <A> and judged positively by <B> according to the Certificate <C>.

\*\* D/Cz\*\*\* is authorised to compile the Technical Construction File.

\*\*\* D/Cz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

|     |                           |
|-----|---------------------------|
| <A> | DAIKIN.TCF.032E15/10-2021 |
| <B> | —                         |
| <C> | —                         |



Yasuto Hiraoka

Managing Director

Pilsen, 1st of June 2022

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Pízeň Skvrňany, Czech Republic



UKCA – Safety declaration of conformity

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

FTXP50M2V1B, FTXP60M2V1B, FTXP71M2V1B,

are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:

- S.I. 2008/1597: Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008\*\*
- S.I. 2016/1101: Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
- S.I. 2016/1091: Electromagnetic Compatibility Regulations 2016\*

as amended,

following the provisions of: BS EN 60335-2-40,

\* as set out in <A> and judged positively by <B> according to the Certificate <C>.

\*\* D/Cz\*\*\* is authorised to compile the Technical Construction File.

\*\*\* D/Cz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

|     |                          |
|-----|--------------------------|
| <A> | DAIKIN.TCF.032D9/10-2018 |
| <B> | —                        |
| <C> | —                        |



Yasuto Hiraoka  
Managing Director  
Pilsen, 1st of June 2022

**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**  
U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Pízeň Skvrňany, Czech Republic

|                                            |                                               |                                               |                                                      |                                                |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| EU – Safety declaration of conformity      | EU – Izjava o skladnosti za sigurnost         | EU – Varnostná izjava o skladnosti            | ES – Declaración de conformidad para seguridad       | ES – Декларация за съответствие за безопасност |
| EU – Sicherheits-Konformitätserklärung     | EU – Turvallisuusvaatimustenmukaisuusvakuutus | EU – Turvallisuusvaatimustenmukaisuusvakuutus | EE – Deklaratsioonide vastavuse kohta                | EE – Dotsas atbilstības deklarācija            |
| EU – Declaration of conformity de sécurité | EU – Konformitätsdeklaration für Sicherheit   | EU – Konformitätsdeklaration für Sicherheit   | EE – Aukstam apstiprinājums par drošību              | EU – Vyhlášení o zhode bezpečnosti             |
| EU – Conformité de sécurité                | EU – Conformité de sécurité                   | EU – Conformité de sécurité                   | EU – Declaración de conformidad relativa a seguridad | AB – Givensitt uttynning bekräft               |
| EU – Conformité de sécurité                | EU – Conformité de sécurité                   | EU – Conformité de sécurité                   |                                                      |                                                |

**Daikin Industries Czech Republic s.r.o.**

- decartes under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:  
 erklaart in aléne verantwoordelijkheid, dat de Productie, af van sich deze Erklaring bezeeht:  
 déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration:  
 verklaart herby op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft:  
 dichiara bajo su propia responsabilidad que los productos a los que hace referencia esta declaración:  
 dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione:  
 bylvare: blata triz amolacimk triz, slybim ot to mpyovara otovo avopayem trz mpyovara bylvam;  
 decara sub sua exclusiva responsabilidad que os productos a que esta declaración se refiere:

ATXF50A2V1B, ATXF60A2V1B, ATXF71A2V1B,

- 01 are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:  
02  
03 folgenden Richtlinie(n) oder Verordnung(en), vorausgesetzt, dass diese gemäß unserer Anweisungen verwendet werden.  
04  
05 conforms à(s) la(s) directive(s) ou règlement(s) suivants, à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions:  
06  
07 overeenstemming met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze  
08 instructies:  
09  
10 están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones:  
11  
12 sono conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:  
13  
14 conformes aux directives ou règlements suivants, à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions:  
15  
16 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) directiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas  
17 instruções:

## Machinery 2006/42/EC\*\*

Low Voltage 2014/35/EU

## Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU\*

- |    |                                   |    |                                     |
|----|-----------------------------------|----|-------------------------------------|
| 01 | following the provisions of       | 01 | undart jagttagese af                |
| 02 | gemäß den Bestimmungen in         | 02 | 11 enligt bestämmelserna för        |
| 03 | conformément aux dispositions de  | 03 | 12 i henhold til bestemmelserne for |
| 04 | volgens de bepalingen van         | 04 | 13 noudatien sääntönsä              |
| 05 | siguendo las disposiciones de     | 05 | 14 za dodatnih ustavovnih           |
| 06 | secondo le disposizioni di        | 06 | 15 prema drebama                    |
| 07 | cuando se han producido por       | 07 | 16 kveit atzi                       |
| 08 | segundo as disposições de         | 08 | 17 zgone z postorilenant            |
| 09 | conformità con le disposizioni di | 09 | 18 urmând prevederile;              |

- |              |                                                                                                    |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 01 Note*     | as set out in <> and judged positively by <> according to the <b>Certificate</b> <>                |
| 02 Hinweis*  | wie in <> aufgeführt und von <> positiv beurteilt, gemäß <b>Zertifikat</b> <>                      |
| 03 Remarque* | telles que définies dans <> et évaluées positivement par <> conformément au <b>Certificat</b> <>   |
| 04 Bemerk*   | zoals uiteengezet in <> en positief beoordeeld door <> overeenkomstig het <b>Certificaat</b> <>    |
| 05 Nota*     | ta como se establece en <> y validado positivamente por <> de acuerdo con el <b>Certificado</b> <> |

- 01\*\* DICZ\*\*\* is authorised to compile the Technica Construction File.  
02\*\* DICZ\*\*\* hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.  
03\*\* DICZ\*\*\* est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.  
04\*\* DICZ\*\*\* is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.  
05\*\* DICZ\*\*\* está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.  
06\*\* DICZ\*\*\* è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

- \*\*\*\*DICZ = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

09. ответ: требование, упомянутых ниже директе или корпоративных документов при условии экспликации данной продукции в соответствии с нашим институтом.
10. omdirigert instruktionsmateriale (følgende direktiv(er) eller bestemmelser) (boudat al produktene anvendes i overensstemmelse med vores institutions instruktioner).
11. udfyldte foljende direktiv eller forskrifter, under forudsætning at produktene anvendes i henhold til vores institutions instruktioner.
12. er i overensstemmelse med følgende direktiv(er) eller forskrifter, forudsat at produktene bruges i henhold til vores institutions instruktioner.
13. et sæt af retningslinjer til en sæt af instruktioner, udfærdiget af vores institution, som angiver, hvordan produktet skal anvendes i overensstemmelse med vores institutions instruktioner.
14. jsou ve shodě s následujícími směrnici nebo předpisy za předpokladu, že tyto výrobky jsou používány v souladu s našimi pokyny;
15. i smloudu se sledectem dle řádku 11) (i overensstemmelse med de instruktioner, der er vedlagt i produktet, og i henhold til vores institutions instruktioner).
16. megköveteli az alábbi irányelv(ek) vagy szabvány(ok)nak, ha a termék(e) előírás szerint használják.

- |    |                                  |
|----|----------------------------------|
| 01 | as amend.                        |
| 02 | in de jewels giŕigen Fasung,     |
| 03 | tales que modifiles,             |
| 04 | zoats gewijzigd,                 |
| 05 | en su forma emendada,            |
| 06 | e successive modifice,           |
| 07 | örnek öyün tıparatırnıfı,        |
| 08 | conforme emendado,               |
| 09 | a peirayawer topakımı,           |
| 10 | som tilligt,                     |
| 11 | med tillägg,                     |
| 12 | met foelate endringer,           |
| 13 | sellasin kun ne olat muallafına, |

EN 60335-2-40,

- |           |                                                                                 |                |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| malation* | son angelo <4> cho godkants ar <4> enliot                                       | 16 Meglegroz's |
| malat*    | sonfikat in Sermitkat <4>                                                       | 17 Uvega*      |
| malat*    | sonfikat framkomim <4> ar wuder postilist ar                                    | 17 Uvega*      |
| malat*    | <4> hrendit in Sermitkat <4>                                                    | 18 Nola*       |
| malat*    | sedat na kurne on testat assapress <4> ja<br>pota <4> on tawatsyn Sermitkat <4> | 19 Opomba*     |
| malat*    | malusati                                                                        | 20 Markus*     |
| malat*    | jak iwo uederen <4> ar pozitivn zisleno <4><br>v suladu <4> Ovedatim <4>        |                |
| malat*    | kako je izbitno <4> pozitivno oclerjeno od<br><4> prema Cerfilatu <4>           |                |

- 07\*\* H DICZ\*\*\* éne ébredőszempénnyel a szindrómát a Tűnyókó-félelo ártalomkérő.  
08\*\* A DICZ\*\*\* által autorizált a compilar a documentaço técnica de fabrico.  
09\*\* Companhia DICZ\*\*\*, únyomócaha costrará o contrato técnico de documentação.  
10\*\* DICZ\*\*\* er autoriseet il a uteráde de técnica konstrukção.  
11\*\* DICZ\*\*\* er bemydigaté at sammanställa den tekniska konstruktionen.  
12\*\* DICZ\*\*\* har tillatelse til a komplette den tekniske konstruktionen.

-   
Yasuto Hiraoka  
Managing Director  
Pilsen, 1st of July 2022

- |     |                             |                              |                         |           |              |
|-----|-----------------------------|------------------------------|-------------------------|-----------|--------------|
| <A> | alapin, al/z                | <B>                          | igazolta a megjelölést. | 21        | Zabornepiska |
| <C> | tusnityvár szentl.          |                              |                         |           |              |
| <D> | admine z dokumentáciá <D>   | pozitivnyá                   |                         | 22        | Pastaba*     |
| <E> | na <B>                      | Swiadectwem <D>              |                         |           |              |
| <F> | cum se predate in <B>       | i areceai pozitiv de         |                         | 23        | Piezmes*     |
| <G> | o conform Certificatul <D>  |                              |                         |           |              |
| <H> | n je doboceno v <B>         | n je prepelo pozitivno oceno | 24                      | Poznamka* |              |
| <I> | v skladu s Certificatom <D> |                              |                         |           |              |
| <J> | on sastelaud dokumentis <D> | a himinal                    | 25                      | Not*      |              |
| <K> | stuvlovdus dokumentis <B>   | vslavlat                     |                         |           |              |
| <L> | trifikaadle <D>             |                              |                         |           |              |

- 13<sup>o</sup> DICZ\*\*\*\* on vallutettu laaiman Teknisen asiakirjan.
- 14<sup>o</sup> Spöschost DICZ\*\*\* mää aprinneti me kompliat souboru teknické konstrukce.
- 15<sup>o</sup> DICZ\*\*\* je ovästen za izradu Databek o tehnické konstrukci.
- 16<sup>o</sup> ADICZ\*\*\*\* posutit a müsäski konstrukciós dokumentaciós äsšeäiläisärä.
- 17<sup>o</sup> DICZ\*\*\* me upwäznieho z bierania oprowawania dokumentacji konstrukcji.
- 18<sup>o</sup> DICZ\*\*\*\* este autorizat sä compälize Dosulr Tehnic de construcie.

- |    |                              |    |                          |
|----|------------------------------|----|--------------------------|
| 14 | v plnění zřízení,            | 20 | koss mudatsbaga,         |
| 15 | kako je zmieniło amandamima, | 21 | схвѣтѣ коуеіаеіа,        |
| 16 | do miosłask reńdekeześ,      | 22 | ir pos tolosrs redakčas, |
| 17 | z pōńejšym zīamam,           | 23 | arguōzīumem,             |
| 18 | cu amendeńde respesive,      | 24 | v posleńim plātom vđam,  |
| 19 | kakor je bīo sremienio,      | 25 | degrīdīdī sekiye,        |

|     |                         |
|-----|-------------------------|
| <A> | DAIKIN.TCF.032E/12-2019 |
| <B> | DEKRA (NB0344)          |
| <C> | 2159619.0551-EMC        |

- 19<sup>o</sup> DIC<sup>\*\*\*</sup> je poblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.
- 20<sup>o</sup> DIC<sup>\*\*\*</sup> on volitost kosesta tehniški dokumentaci.
- 21<sup>o</sup> DIC<sup>\*\*\*</sup> je organizirana da sestavi Arta za tehnično konstrukcija.
- 22<sup>o</sup> DIC<sup>\*\*\*</sup> yra garba sudaryti s tehnišes konstrukcijos faila.
- 23<sup>o</sup> DIC<sup>\*\*\*</sup> ir autorizės sąrašiti tehniško dokumentacijai.
- 24<sup>o</sup> Spobnost DIC<sup>\*\*\*</sup> je apraiveria vyvortis sibir tehnickej konstrukcije.
- 25<sup>o</sup> DIC<sup>\*\*\*</sup> Teknik Yapi Dosymlari derlemeye yetkilidir.

**DAIKIN**



Yasuto Hiraoaka  
Managing Director  
Pilsen, 1st of July 2022

**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**  
U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

UKCA – Safety declaration of conformity

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

ATXF50A2V1B, ATXF60A2V1B, ATXF71A2V1B,

are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:

- S.I. 2008/1597: Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008\*\*
- S.I. 2016/1101: Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
- S.I. 2016/1091: Electromagnetic Compatibility Regulations 2016\*

as amended,

following the provisions of: BS EN 60335-2-40,

\* as set out in <A> and judged positively by <B> according to the Certificate <C>.

\*\* D/Cz\*\*\* is authorised to compile the Technical Construction File.

\*\*\* D/Cz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

|     |                          |
|-----|--------------------------|
| <A> | DAIKIN.TCF.032E1/12-2019 |
| <B> | —                        |
| <C> | —                        |

## Turinys

|           |                                                                                                                    |           |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>  | <b>Apie dokumentaciją</b>                                                                                          | <b>8</b>  |
| 1.1       | Apie šį dokumentą                                                                                                  | 8         |
| <b>2</b>  | <b>Konkrečios montuotojo saugos instrukcijos</b>                                                                   | <b>8</b>  |
| <b>3</b>  | <b>Apie dėžę</b>                                                                                                   | <b>9</b>  |
| 3.1       | Vidaus įrenginys                                                                                                   | 9         |
| 3.1.1     | Patalpose naudojamo įrenginio priedų nuėmimas                                                                      | 9         |
| <b>4</b>  | <b>Apie bloką</b>                                                                                                  | <b>10</b> |
| <b>5</b>  | <b>Įrenginio montavimas</b>                                                                                        | <b>10</b> |
| 5.1       | Montavimo vietos paruošimas                                                                                        | 10        |
| 5.1.1     | Patalpose naudojamo įrenginio montavimo vietos reikalavimai                                                        | 10        |
| 5.2       | Patalpose naudojamo įrenginio tvirtinimas                                                                          | 10        |
| 5.2.1     | Montavimo plokštės įrengimas                                                                                       | 10        |
| 5.2.2     | Kaip išgręžti sienoje skylę                                                                                        | 11        |
| 5.2.3     | Kaip nuimti vamzdžio angos dangtį                                                                                  | 11        |
| 5.3       | Drenažo vamzdžio prijungimas                                                                                       | 11        |
| 5.3.1     | Kaip prijungti vamzdį dešiniojoje pusėje, gale dešinėje arba apačioje dešinėje                                     | 11        |
| 5.3.2     | Kaip prijungti vamzdį kairiojoje pusėje, gale kairėje arba apačioje kairėje                                        | 12        |
| 5.3.3     | Vandens nuotėkių paieška                                                                                           | 12        |
| <b>6</b>  | <b>Vamzdžių montavimas</b>                                                                                         | <b>12</b> |
| 6.1       | Aušalo vamzdelių paruošimas                                                                                        | 12        |
| 6.1.1     | Reikalavimai šaltnešio vamzdynui                                                                                   | 12        |
| 6.1.2     | Aušalo vamzdelių izoliacija                                                                                        | 12        |
| 6.2       | Aušalo vamzdžių prijungimas                                                                                        | 13        |
| 6.2.1     | Aušalo vamzdžių prijungimas prie patalpose naudojamo įrenginio                                                     | 13        |
| <b>7</b>  | <b>Elektros instaliacija</b>                                                                                       | <b>13</b> |
| 7.1       | Standartinių laidų komponentų specifikacijos                                                                       | 13        |
| 7.2       | Kaip prijungti elektros instaliaciją prie patalpos bloko                                                           | 13        |
| 7.3       | Pasirinktinių priedų prijungimas (laidinė naudotojo sąsaja, centrinė naudotojo sąsaja, belaidis adapteris ir pan.) | 14        |
| <b>8</b>  | <b>Patalpose naudojamo įrenginio montavimo pabaiga</b>                                                             | <b>14</b> |
| 8.1       | Kaip izoliuoti drenažo vamzdį, šaltnešio vamzdį ir jungiamąjį kabelį                                               | 14        |
| 8.2       | Kaip prakišti vamzdžius pro sienos kiaurymę                                                                        | 15        |
| 8.3       | Kaip pritvirtinti bloką prie montavimo plokštės                                                                    | 15        |
| <b>9</b>  | <b>Konfigūracija</b>                                                                                               | <b>15</b> |
| <b>10</b> | <b>Įdiegimas į eksploataciją</b>                                                                                   | <b>15</b> |
| 10.1      | Kontrolinis sąrašas prieš eksploatacijos pradžią                                                                   | 15        |
| 10.2      | Eksploatacijos bandymas                                                                                            | 16        |
| 10.2.1    | Eksploatacijos bandymas žiemos sezonu                                                                              | 16        |
| <b>11</b> | <b>Išmetimas</b>                                                                                                   | <b>16</b> |
| <b>12</b> | <b>Techniniai duomenys</b>                                                                                         | <b>16</b> |
| 12.1      | elektros instaliacijos schema                                                                                      | 16        |
| 12.1.1    | Suvenodintos elektros instaliacijos schemos legenda                                                                | 16        |

## 1 Apie dokumentaciją

## 1.1 Apie šį dokumentą



## ĮSPĖJIMAS

Užtikrinkite, kad įrengimo, bendrosios bei techninės priežiūros ir remonto darbai bei naudojamos medžiagos atitiktų Daikin instrukcijas (įskaitant visus dokumentus, pateiktus "Dokumentacijos rinkinyje"). Be to, būtina laikytis visų taikomų teisės aktų ir darbus leidžiama vykdyti tik kvalifikuotiems specialistams. Europoje ir teritorijose, kur galioja IEC standartai, taikomas standartas EN/IEC 60335-2-40.



## INFORMACIJA

Įsitikinkite, kad naudotojas turi spausdintą dokumentaciją ir paprašykite jo pasiimti ją ateičiai.

## Tikslinė auditorija

Įgaliotieji montuotojai



## INFORMACIJA

Šis prietaisas yra skirtas naudoti specialistams bei parengtiems vartotojams parduotuvėse, lengvosios pramonės įmonėse ir žemės ūkiuose arba ne specialistams – komerciniais bei buitinais tikslais.

## Dokumentacijos rinkinys

Šis dokumentas yra dokumentacijos rinkinio dalis. Rinkinį sudaro:

- **Bendrosios saugos atsargumo priemonės:**
  - Saugos instrukcijos, kurias jums BŪTINA perskaityti prieš įrengiant
  - Formatas: popierinis dokumentas (patalpos bloko dėžėje)
- **Patalpos bloko įrengimo vadovas:**
  - Įrengimo instrukcijos
  - Formatas: popierinis dokumentas (patalpos bloko dėžėje)
- **Trumpasis montuotojo vadovas:**
  - Pasiruošimas įrengti, gera praktika, nuorodos...
  - Formatas: skaitmeniniai failai puslapyje <https://www.daikin.eu>. Norėdami rasti savo modelį, naudokite paieškos funkciją 🔍.

Naujausia pateiktų dokumentų redakcija skelbiama regioninėje Daikin svetainėje ir ją galima gauti iš įgaliotojo atstovo.

Nuskaitykite toliau pateiktą QR kodą: svetainėje "Daikin" rasite visą dokumentacijos rinkinį ir daugiau informacijos apie savo gaminį.



FTXF-D



ATXF-A



FTXP-M

Originalios instrukcijos parašytos anglų kalba. Instrukcijos visomis kitomis kalbomis yra originalo vertimai.

## Techniniai inžineriniai duomenys

- Naujausių techninių duomenų **poaibis** pateikiamas regioninėje Daikin svetainėje (jį pasiekama viešai).
- **Visas naujausių techninių duomenų rinkinys** pateikiamas Daikin Business Portal (taikomas tapatumo nustatymas).

## 2 Konkrečios montuotojo saugos instrukcijos

Visada laikykitės toliau pateiktų saugos nurodymų ir taisyklių.

**Bloko įrengimas (žr. sk. "5 Įrenginio montavimas" ▶ 10))****ĮSPĖJIMAS**

Įrengimo darbus turi atlikti montuotojas. Naudojamos medžiagos ir įrengimo eiga turi atitikti galiojančius teisės aktus. Europoje galioja standartas EN378.

**ĮSPĖJIMAS**

Prietaisą būtina sandėliuoti taip, kad būtų išvengta mechaninių pažeidimų. Sandėliuokite gerai vėdinamoje patalpoje, kur nebūtų nuolat veikiančių uždegimo šaltinių (pvz., atviros liepsnos, veikiančių dujinių prietaisų ar elektrinių šildytuvų). Patalpos dydis turi atitikti bendrąsias saugos atsargumo priemones.

**ATSARGIAI**

Jei sienoje yra metalinis rėmas arba metalinė plokštė, naudokite įterptinį sieninį vamzdį ir klojimo vietoje uždenkite sieną, kad ta vieta nekaistų, išvengtumėte elektros smūgio bei gaisro.

**Vamzdyno įrengimas (žr. sk. "6 Vamzdžių montavimas" ▶ 12))****ATSARGIAI**

Padalytosios sistemos vamzdyną ir jungtis gyvenamosiose patalpose reikia įrengti fiksuotai, išskyrus jungtis, kurios vamzdyną jungia tiesiogiai prie patalpos blokų.

**PAVOJUS! GALIMA NUSIDEGINTI / NUSIPLIKYTI****ATSARGIAI**

- Netinkamai atlikus išplatinimo procedūrą, gali nutekėti šaltnešio dujų.
- Išplatėjimų pakartotinai naudoti **NEGALIMA**. Naudokite naujus išplatėjimus, kad neatsirastų šaltnešio dujų nuotėkio.
- Naudokite su įrenginiu pateiktas platinimo veržles. Naudojant kitas platinimo veržles, gali kilti šaltnešio dujų nuotėkis.

**Elektros sistemos įrengimas (žr. sk. "7 Elektros instaliacija" ▶ 13))****PAVOJUS! PAVOJUS ŽŪTI NUO ELEKTROS SROVĖS****ĮSPĖJIMAS**

VISADA naudokite daugiagyslius maitinimo kabelius.

**ĮSPĖJIMAS**

- Visą elektros instaliaciją TURI įrengti įgaliotasis elektrikas, laikydamasis nacionalinių instaliacijos reglamentų.
- Prijunkite elektros jungtis prie fiksuotosios instaliacijos.
- Visi vietoje įsigyti komponentai ir visos elektros sistemos TURI atitikti galiojančius teisės aktus.

**ĮSPĖJIMAS**

- Jei maitinimo šaltinyje nėra nulinės fazės arba ji netinkamai prijungta, įranga gali sugesti.
- Prijunkite tinkamą įžeminimą. **NESUJUNKITE** įrenginio įžeminimo laidu su pagalbiniu vamzdžiu, viršįtampio ribotuviu arba telefono įžeminimo laidu. Nevisiškai įžeminta sistema gali sukelti elektros smūgius.
- Sumontuokite reikalingus saugiklius arba grandinės pertraukiklius.
- Pritvirtinkite elektros laidus kabelių sąvaržomis, kad jie **NESILIESTŲ** prie aštrių briaunų ar vamzdžių, ypač aukšto slėgio pusėje.
- NENAUDOKITE** izoliacine juosta apvyniotų laidų, ilgintuvų ar prijungimų nuo žvaigždės sujungtos sistemos. Jie gali sukelti perkaitimą, elektros smūgius arba gaisrą.
- NEMONTUOKITE** fazę kompensuojančio kondensatoriaus, nes šiame įrenginyje įrengtas inverteris. Fazę kompensuojantis kondensatorius sumažins našumą ir gali būti nelaimingo atsitikimo priežastimi.

**ĮSPĖJIMAS**

Naudokite visų polių atjungimo tipo jungtuvą su bent 3 mm tarpu tarp kontaktinių taškų, užtikrinantį visišką atjungimą pagal viršįtampio III kategoriją.

**ĮSPĖJIMAS**

Jei pažeidžiamas maitinimo kabelis, siekiant išvengti rizikos, jį TURI pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba kiti panašią kvalifikaciją turintys asmenys.

**ĮSPĖJIMAS**

**NEJUNKITE** maitinimo kabelio prie patalpos bloko. Kitaip galite gauti elektros smūgį arba sukelti gaisrą.

**ĮSPĖJIMAS**

- Gaminyje **NENAUDOKITE** vietinių elektros sistemos dalių.
- NENUKREIPKITE**, pvz., drenažo siurblio ir kt. komponentų maitinimo nuo kontaktų bloko. Kitaip galite gauti elektros smūgį arba sukelti gaisrą.

**ĮSPĖJIMAS**

Laikykitės jungiamuosius laidus atokiai nuo šiluminės izoliacijos neturinčių varinių vamzdžių, nes tokie vamzdžiai labai įkaista.

## 3 Apie dėžę

### 3.1 Vidaus įrenginys

**INFORMACIJA**

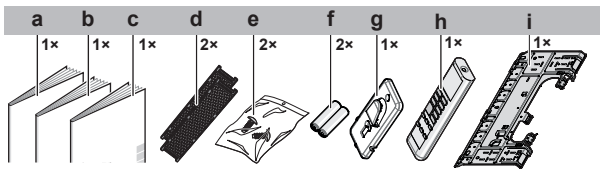
Tolnesėje iliustracijos – pavyzdžiai, jos gali tiksliai **NEPERTEIKTI** jūsų sistemos išdėstymo.

#### 3.1.1 Patalpose naudojamo įrenginio priedų nuėmimas

**1 Nuimkite:**

- priedų maišelį, esantį pakuotės dugne;
- montavimo plokštę, prijungtą prie patalpos bloko nugarėlės.

## 4 Apie bloką



- a Įrengimo vadovas
- b Eksploatacijos vadovas
- c Bendrosios saugos atsargumo priemonės
- d Titano apatito dezodoravimo filtras ir sidabro dalelių filtras (tik FTXP)
- e Patalpos bloko fiksavimo sraigtas (M4×12L). Žr. sk. "8.3 Kaip pritvirtinti bloką prie montavimo plokštės" p 15].
- f Vienkartinis AAA.LR03 (šarminis) maitinimo elementas naudotojo sąsajai
- g Naudotojo sąsajos laikiklis
- h Naudotojo sąsaja
- i Montavimo plokštė

## 4 Apie bloką



### ISPĖJIMAS! ŠIEK TIEK LIEPSNI MEDŽIAGA

Įrenginyje esantis aušalas yra šiek tiek degus.

## 5 Įrenginio montavimas



### INFORMACIJA

Jei nežinote, kaip atidaryti arba uždaryti tam tikras įrenginio dalis (priekinį skydelį, elektros instaliacijos skydą, priekines grotelės ir pan.), žr. įrenginio montuotojo trumpąjį vadovą, kur aprašomos atitinkamos procedūros. Montuotojo trumpojo vadovo vietą rasite sk. "1.1 Apie šį dokumentą" p 8].



### ISPĖJIMAS

Įrengimo darbus turi atlikti montuotojas. Naudojamos medžiagos ir įrengimo eiga turi atitikti galiojančius teisės aktus. Europoje galioja standartas EN378.

## 5.1 Montavimo vietos paruošimas.



### ISPĖJIMAS

Prietaisą būtina sandėliuoti taip, kad būtų išvengta mechaninių pažeidimų. Sandėliuokite gerai vėdinamoje patalpoje, kur nebūtų nuolat veikiančių uždegimo šaltinių (pvz., atviros liepsnos, veikiančių dujinių prietaisų ar elektrinių šildytuvų). Patalpos dydis turi atitikti bendrąsias saugos atsargumo priemones.

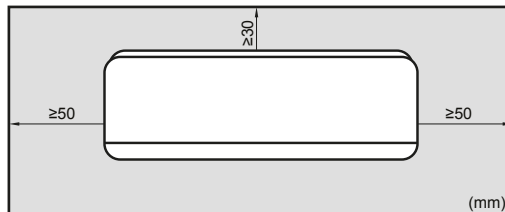
## 5.1.1 Patalpose naudojamo įrenginio montavimo vietos reikalavimai



### INFORMACIJA

Garso slėgio lygis mažesnis nei 70 dBA.

- **Oro srautas.** Pasirūpinkite, kad oro srauto niekas neblokautų.
- **Drenažas.** Užtikrinkite tinkamą kondensato nutekėjimą.
- **Sienos izoliacija.** Kai temperatūra ties siena viršija 30°C, o santykinis drėgnumas – 80% arba į sieną įtraukiamas grynas oras, reikalinga papildoma izoliacija (bent 10 mm storio porolonas).
- **Sienos tvirtumas.** Patikrinkite, ar siena arba grindys pakankamai tvirtos, kad atlaikytų bloko svorį. Jei kyla pavojus, prieš montuodami bloką sutvirtinkite sieną arba grindis.
- **Tarpai.** Įrenkite bloką bent 1,8 metro atstumu nuo grindų ir atsižvelkite į toliau pateiktus reikalavimus dėl atstumo iki sienų ir lubų:



## 5.2 Patalpose naudojamo įrenginio tvirtinimas

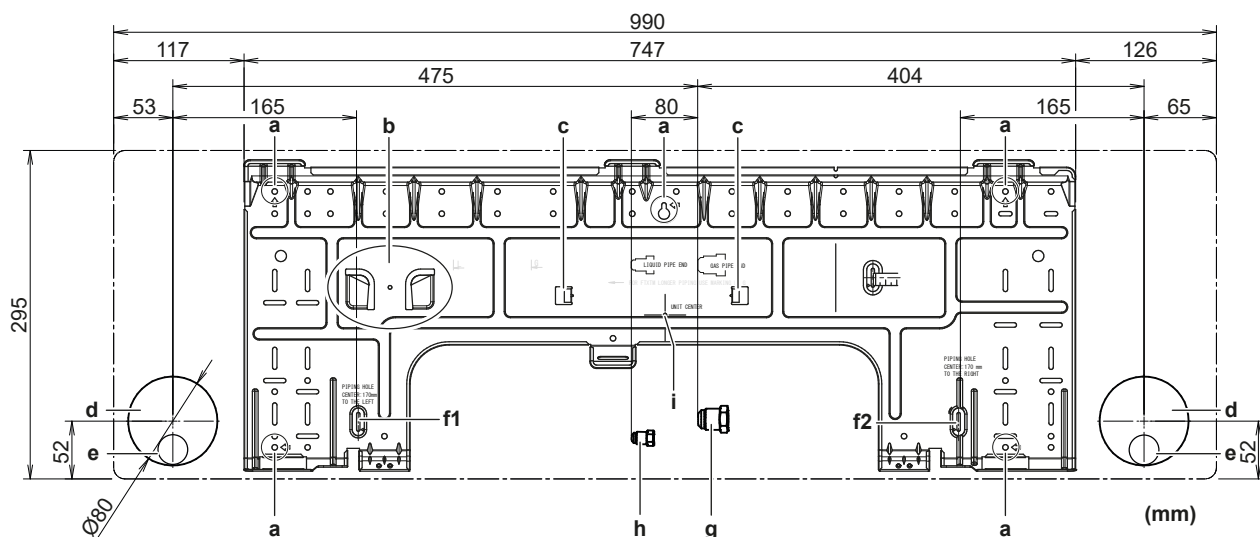
### 5.2.1 Montavimo plokštės įrengimas

- 1 Laikinai įrenkite montavimo plokštę.
- 2 Išlyginkite montavimo plokštę.
- 3 Matavimo rulete pažymėkite ant sienos gręžimo taškų centrus. Nustatykite matavimo ruletės galą ties simboliu ">".
- 4 Baikite įrengimo darbus, M4×25L sraigtais (vietinis tiekimas) prisukdami montavimo plokštę prie sienos.



### INFORMACIJA

Nuimtą vamzdžio angos dangtį galima laikyti montavimo plokštės kišenėje.



- a Rekomenduojami montavimo plokštės tvirtinimo taškai  
b Kišenė vamzdžio angos dangčiui  
c Ašelės gulsčiukui  
d Kiauryminė skylė sienoje, Ø80 mm  
e Drenažo žarnos vieta

- f1 Vamzdyno kaurymės centro matavimo taškas "▷" (kairėn)  
f2 Vamzdyno kaurymės centro matavimo taškas "▷" (dešinėn)  
g Dujų vamzdžio galas  
h Skysčio vamzdžio galas  
i Bloko centras

## 5.2.2 Kaip išgręžti sienoje skylę



### ATSARGIAI

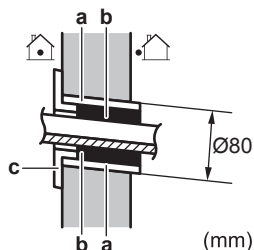
Jei sienoje yra metalinis rėmas arba metalinė plokštė, naudokite įterptinį sieninį vamzdį ir klojimo vietoje uždenkite sieną, kad ta vieta nekaistų, išvengtumėte elektros smūgio bei gaisro.



### PRANEŠIMAS

Būtinai užsandarinkite tarpus tarp vamzdžių sandarinimo medžiaga (vietinis tiekimas), kad išvengtumėte vandens nuotėkių.

- 1 Išgręžkite sienoje didelę 80 mm skersmens prakišimo kaurymę su nuolydžiu į lauką.
- 2 Pro skylę prakiškite įterptinį vamzdį.
- 3 Į sieninį vamzdį įstatykite sieninį dangtį.



- a Įterptinis sieninis vamzdis (įsigijama atskirai)  
b Glaistas (įsigijama atskirai)  
c Angos sienoje dangtis (įsigijama atskirai)

- 4 Įrengę instaliaciją, šaltnešio ir drenažo vamzdynus, NEPAMIRŠKITE užsandarinti tarpo glaistu.

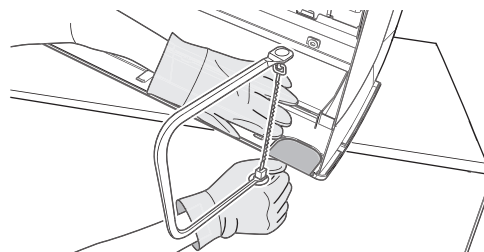
## 5.2.3 Kaip nuimti vamzdžio angos dangtį



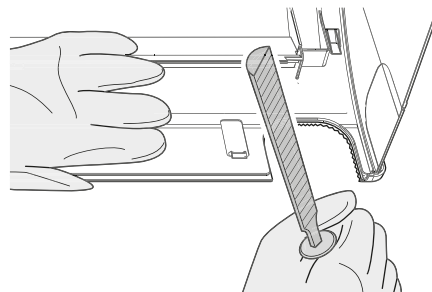
### INFORMACIJA

Norėdami prijungti vamzdyną dešiniojoje pusėje, dešiniajame apatiniame kampe, kairiojoje pusėje arba kairiajame apatiniame kampe, TURITE nuimti vamzdžio angos dangtį.

- 1 Rankiniu pjūkle nupjaukite vamzdžio angos dangtį (iš priekinių grotelių vidaus).



- 2 Pusapvale dilde nudildykite šerpetas nuo nupjautos vietos.



### PRANEŠIMAS

NENAUDOKITE žnyplių vamzdžio angos dangčiui nuimti, nes apgadinsite priekines groteles.

## 5.3 Drenažo vamzdyno prijungimas

### 5.3.1 Kaip prijungti vamzdyną dešiniojoje pusėje, gale dešinėje arba apačioje dešinėje

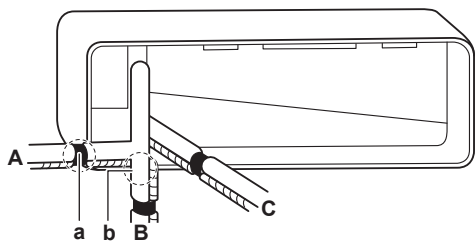


### INFORMACIJA

Gamyklinė numatytoji nuostata – vamzdynas dešiniojoje pusėje. Jei vamzdyną norite jungti kairiojoje pusėje, nuimkite jį nuo dešinės pusės ir įrenkite kairiojoje.

- 1 Naudojami lipniąją vinilinę juostą, pritvirtinkite drenažo žarną prie šaltnešio vamzdžių apačios.
- 2 Apvyniokite drenažo žarną ir šaltnešio vamzdžius izoliacine juosta.

## 6 Vamzdžių montavimas



- A Vamzdynas dešinėje
- B Vamzdynas dešinėje, apačioje
- C Vamzdynas dešinėje, gale
- a Nuimkite dešiniojo vamzdžio angos dangtį
- b Nuimkite dešiniojo apatinio vamzdžio angos dangtį

### 5.3.2 Kaip prijungti vamzdyną kairiojoje pusėje, gale kairėje arba apačioje kairėje



#### INFORMACIJA

Gamyklinė numatytoji nuostata – vamzdynas dešiniojoje pusėje. Jei vamzdyną norite jungti kairiojoje pusėje, nuimkite jį nuo dešinės pusės ir įrenkite kairiojoje.

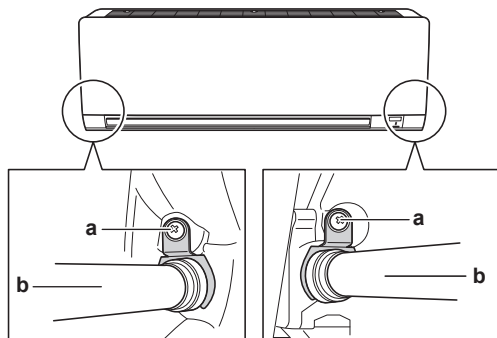
- 1 Atsukite dešinėje esantį izoliacijos fiksavimo sraigatą ir nuimkite drenažo žarną.
- 2 Kairiojoje pusėje nuimkite drenažo kamštį ir prijunkite jį prie dešinės pusės.



#### PRANEŠIMAS

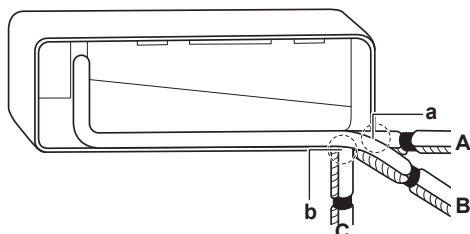
Kai montuosite, NETEPKITE drenažo kamščio tepimo alyva (šaltnešio alyva). Drenažo kamštis gali sugesti ir tapti nesandarus.

- 3 Įkiškite drenažo žarną kairiojoje pusėje ir nepamirškite jos priveržti fiksavimo sraigtu, nes priešingu atveju gali atsirasti vandens nuotėkių.



- a Izoliacijos fiksavimo sraigtas
- b Drenažo žarna

- 4 Lipniąja viniline juosta pritvirtinkite drenažo žarną prie šaltnešio vamzdžių apačios.

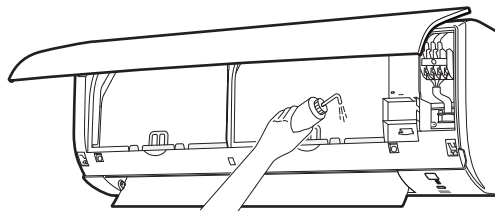


- A Vamzdynas kairėje
- B Vamzdynas gale kairėje
- C Vamzdynas apačioje kairėje
- a Nuimkite kairiojo vamzdžio angos dangtį
- b Nuimkite vamzdžio apačioje kairėje angos dangtį

### 5.3.3 Vandens nuotėkių paieška

- 1 Nuimkite oro filtrus.

- 2 Lėtai įpilkite maždaug 1 l vandens į drenažo rinktuvę ir patikrinkite, ar nėra vandens nuotėkių.



## 6 Vamzdžių montavimas

### 6.1 Aušalo vamzdelių paruošimas

#### 6.1.1 Reikalavimai šaltnešio vamzdynui



#### ATSARGIAI

Padalytosios sistemos vamzdyną ir jungtis gyvenamosiose patalpose reikia įrengti fiksuotai, išskyrus jungtis, kurios vamzdyną jungia tiesiogiai prie patalpos blokų.



#### PRANEŠIMAS

Vamzdynas ir kitos suslėgtosios dalys turi būti tinkamos šaltnešiui. Šaltnešio vamzdyne naudokite fosforo rūgštimi deoksiduotas varines besiūles dalis.

- Pašalinių medžiagų (įskaitant gamybinę alyvą) kiekis vamzdyne turi būti  $\leq 30$  mg/10 m.

#### Šaltnešio vamzdžio skersmuo

Naudokite to paties skersmens jungtis kaip ir lauko blokų:

| Vamzdžio išorinis skersmuo |                     |
|----------------------------|---------------------|
| Skysčio vamzdynas          | Dujų vamzdynas      |
| Ø6,4 mm (1/4 col.)         | Ø12,7 mm (1/2 col.) |

#### Šaltnešio vamzdžio medžiaga

- Vamzdžio medžiaga: fosforo rūgštimi deoksiduotas besiūlis varis
- Plėtėjimo jungtys: naudokite tik grūdintą medžiagą.
- Vamzdžio grūdinimo rūšis ir storis:

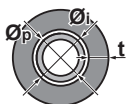
| Išorinis skersmuo (Ø) | Grūdinimo rūšis | Storis (t) <sup>(a)</sup> |  |
|-----------------------|-----------------|---------------------------|--|
| 6,4 mm (1/4 col.)     | Grūdinta (O)    | $\geq 0,8$ mm             |  |
| 12,7 mm (1/2 col.)    |                 |                           |  |

<sup>(a)</sup> Atsižvelgiant į galiojančius teisės aktus ir įrenginio maksimalų darbinį slėgį (žr. "PS High" bloko vardinę plokštelę), gali reikėti storesnio vamzdžio.

#### 6.1.2 Aušalo vamzdelių izoliacija

- Kaip izoliacinę medžiagą naudokite poroloną:
  - šilumos perdavimo koeficientas turi siekti 0,041–0,052 W/mK (0,035–0,045 kcal/mh°C);
  - atsparumas temperatūrai turi būti bent 120°C.
- Izoliacijos storis:

| Vamzdžio išorinis skersmuo (Ø <sub>p</sub> ) | Izoliacijos vidinis skersmuo (Ø <sub>i</sub> ) | Izoliacijos storis (t) |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------|
| 6,4 mm (1/4")                                | 8~10 mm                                        | $\geq 10$ mm           |
| 12,7 mm (1/2")                               | 14~16 mm                                       | $\geq 13$ mm           |



Jei temperatūra yra aukštesnė nei 30°C, o drėgnumas didesnis nei RH 80%, izoliacinės medžiagos turi būti mažiausiai 20 mm storio, kad ant jų paviršiaus nesusidarytų kondensato.

## 6.2 Aušalo vamzdžių prijungimas



**PAVOJUS! GALIMA NUSIDEGINTI / NUSIPLIKYTI**

### 6.2.1 Aušalo vamzdžių prijungimas prie patalpose naudojamo įrenginio

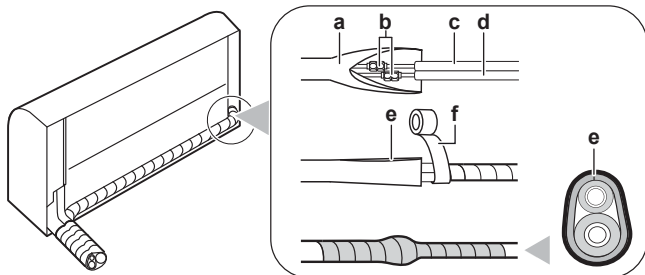


**ĮSPĖJIMAS! ŠIEK TIEK LIEPSNI MEDŽIAGA**

Įrenginyje esantis aušalas yra šiek tiek degus.

- Vamzdžio ilgis.** Stenkitės, kad šaltnešio vamzdynas būtų kaip įmanoma trumpesnis.

- Naudodami **platėjimo jungtis**, prijunkite šaltnešio vamzdyną prie bloko.
- Apvyniokite šaltnešio vamzdžio jungtį viniline juostele, kiekvieno apsikimo metu perdengdami bent pusę juostelės pločio. Pasirūpinkite, kad šiluminės izoliacijos vamzdžio dangos plyšys būtų nukreiptas aukštyn. Nevyniokite juostelės pernelyg tampriai.



- a Šiluminės izoliacijos vamzdžio danga (patalpos bloko pusėje)
- b Platėjimo jungtis
- c Skysčio vamzdis (su izoliacija) (išigijama atskirai)
- d Dujų vamzdis (su izoliacija) (išigijama atskirai)
- e Šiluminės izoliacijos vamzdžio dangos plyšys nukreiptas aukštyn
- f Vinilinė juostelė (išigijama atskirai)

- Izoliuokite** patalpos bloko šaltnešio vamzdyną, jungiamąjį kabelį ir drenažo žarną. Žr. sk. "8.1 Kaip izoliuoti drenažo vamzdyną, šaltnešio vamzdyną ir jungiamąjį kabelį" [p. 14].



**PRANEŠIMAS**

Būtinai izoliuokite visą šaltnešio vamzdyną. Jei bet kuri dalis bus atvira, gali susidaryti kondensato.

## 7 Elektros instaliacija



**PAVOJUS! PAVOJUS ŽŪTI NUO ELEKTROS SROVĖS**



**ĮSPĖJIMAS**

VISADA naudokite daugiagyslius maitinimo kabelius.



**ĮSPĖJIMAS**

Naudokite visų polių atjungimo tipo jungtuvą su bent 3 mm tarpu tarp kontaktinių taškų, užtikrinantį visišką atjungimą pagal viršįtampio III kategoriją.



**ĮSPĖJIMAS**

Jeį pažeidžiamas maitinimo kabelis, siekiant išvengti rizikos, jį TURI pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba kiti panašią kvalifikaciją turintys asmenys.



**ĮSPĖJIMAS**

NEJUNKITE maitinimo kabelio prie patalpos bloko. Kitaip galite gauti elektros smūgį arba sukelti gaisrą.



**ĮSPĖJIMAS**

- Gaminyje NENAUDOKITE vietinių elektros sistemos dalių.
- NENUKREIPKITE, pvz., drenažo siurblio ir kt. komponentų maitinimo nuo kontaktų bloko. Kitaip galite gauti elektros smūgį arba sukelti gaisrą.



**ĮSPĖJIMAS**

Laikykite jungiamuosius laidus atokiai nuo šiluminės izoliacijos neturinčių varinių vamzdžių, nes tokie vamzdžiai labai įkaista.

## 7.1 Standartinių laidų komponentų specifikacijos



**PRANEŠIMAS**

Rekomenduojame naudoti viengubus (vienos gyslos) laidus. Jei naudojami laidai iš gijų, šiek tiek susukite gijas, kad laidininko galas būtų vientisas ir galėtumėte tiesiogiai prijungti prie gnybto arba įkišti į apvalų prispaudžiamąjį kontaktą. Išsamiai skaitykite montuotojo trumpojo vadovo sk. "Elektros laidų prijungimo gairės".

| Komponentas                          |                          |                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Jungiamasis kabelis (patalpa↔laukas) | Įtampa                   | 220~240 V                                                                                                                                                                     |
|                                      | Laido skerspjūvio plotas | Naudokite tik harmonizuotą laidą su dviguba izoliacija, tinkamą naudojamai įtampai<br><br>Keturgyslis kabelis<br>1,5 mm <sup>2</sup> ~2,5 mm <sup>2</sup> (pagal lauko bloką) |

## 7.2 Kaip prijungti elektros instaliaciją prie patalpos bloko



**ĮSPĖJIMAS**

Imkitės atitinkamų priemonių, kad įrenginys netaptų prieglobsčiu mažiems gyvūneliams. Mažiesiems gyvūneliams palietus elektrines dalis gali sutrikti veikimas, įrenginys gali imti rūkti ar užsidegti.



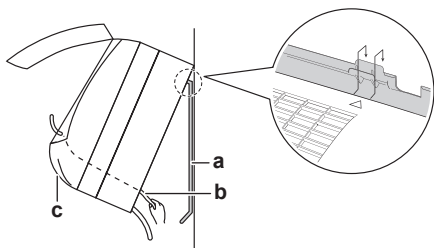
**PRANEŠIMAS**

- Maitinimo ir informacijos perdavimo linijos turi būti atskirtos viena nuo kitos. Informacijos perdavimo ir maitinimo laidai gali susikirsti, bet NEGALI būti nutiesti lygiagrečiai.
- Kad išvengtumėte elektrinių trukdžių, atstumas tarp abiejų tipų laidų VISADA turi būti bent 50 mm atstumas.

Darbus su elektros sistema reikia atlikti vadovaujantis įrengimo vadovu ir nacionalinėmis elektros instaliacijos taisyklėmis arba praktikos kodeksu.

- Nustatykite patalpos bloką ant montavimo plokštės kablių. Naudokite žymas "Δ" kaip orientyrą.

## 8 Patalpose naudojamo įrenginio montavimo pabaiga

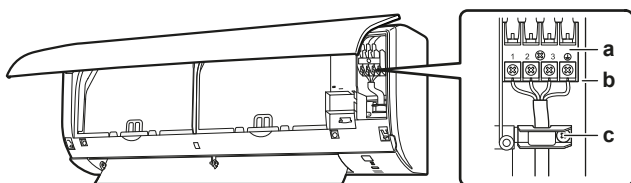


- a Montavimo plokštė (priedas)
- b Jungiamasis kabelis
- c Vielinis kreiptuvas

- 2 Prakiškite lauko bloko jungiamąjį kabelį pro prakišimo kiaurymę sienoje, patalpos bloko galinę ir priekinę puses.

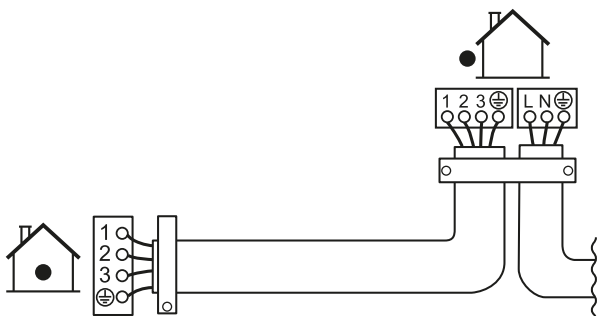
**Pastaba:** jei nuo jungiamojo kabelio buvo iš anksto pašalinta izoliacija, uždenkite galus izoliacine juosta.

- 3 Užlenkite kabelio galą aukštyn.



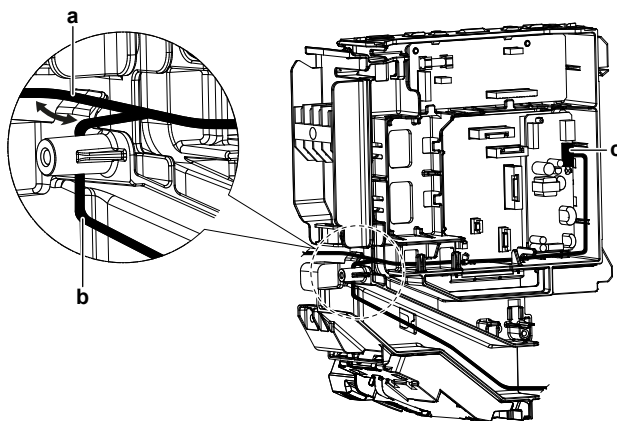
- a Kontaktų blokas
- b Elektros komponentų blokas
- c Kabelio spaustukas

- 4 Pašalinkite maždaug 15 mm izoliacijos nuo laidų galų.
- 5 Atitaikykite laidų spalvas pagal patalpos bloko kontaktų blokų kontaktų numerius ir gerai prisukite laidus prie atitinkamų kontaktų.
- 6 Prijunkite žeminimo laidą prie atitinkamo kontakto.
- 7 Gerai užfiksuokite laidus kontaktų sraigtais.
- 8 Patraukite laidus ir patikrinkite, ar jie gerai pritvirtinti, tada užfiksuokite laidus fiksumais.
- 9 Suformuokite laidus taip, kad būtų galima tinkamai užfiksuoti priežiūros dangtį, tada šį uždarykite.



### 7.3 Pasirinktinių priedų prijungimas (laidinė naudotojo sąsaja, centrinė naudotojo sąsaja, belaidis adapteris ir pan.)

- 1 Nuimkite elektros instaliacijos skydo dangtį.
- 2 Prijunkite jungiamąjį kabelį prie S21 jungties ir ištraukite laidų pynę, kaip parodyta tolesnėje iliustracijoje.

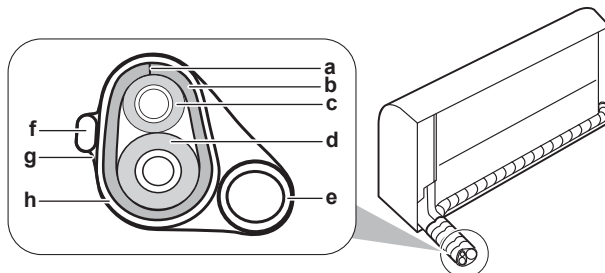


- a Laidų pynės S21 tiesimas belaidžiam adapteriui
- b Laidų pynės S21 tiesimas kitais tikslais
- c Jungtis S21

- 3 Sumontuokite elektros instaliacijos skydo dangtį atgal ir apveskite laidų pynę aplink jį, kaip parodyta pirmesnėje iliustracijoje.

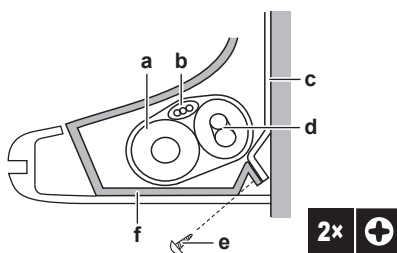
## 8 Patalpose naudojamo įrenginio montavimo pabaiga

### 8.1 Kaip izoliuoti drenažo vamzdyną, šaltnešio vamzdyną ir jungiamąjį kabelį



- a Išpjova
- b Šiluminės izoliacijos vamzdžio danga
- c Skysčio vamzdis
- d Dujų vamzdis
- e Drenažo vamzdis
- f Jungiamasis laidas
- g Izoliacinė juosta
- h Vinilinė juosta

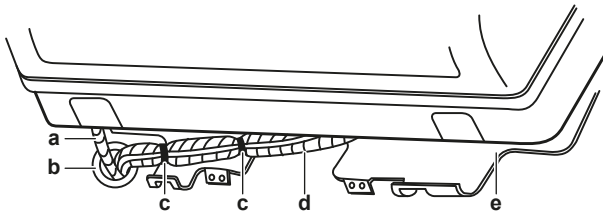
- 1 Baigę montuoti drenažo vamzdyną, šaltnešio vamzdyną ir elektros laidus, izoliacine juosta apvyniokite šaltnešio vamzdyną, jungiamąjį kabelį ir drenažo žarną. Kiekvieno posūkio metu perdenkite bent pusę juostelės pločio.



- a Drenažo žarna
- b Jungiamasis kabelis
- c Montavimo plokštė (priedas)
- d Šaltnešio vamzdynas
- e Patalpos bloko fiksavimo sraigtas, M4x12L (priedas)
- f Apatinis rėmas

## 8.2 Kaip prakišti vamzdžius pro sienos kiaurymę

- 1 Suformuokite дренаžo vamzdžius išilgai vamzdžio kelio žymos ant montavimo plokštės.

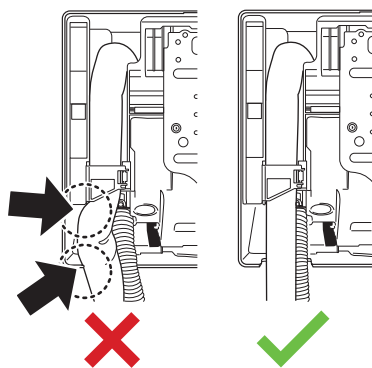


- a Drenažo žarna
- b Užglaistykite angą arba užkamšykite kamšalu
- c Lipnioji vinilinė juosta
- d Izoliacinė juosta
- e Montavimo plokštė (priedas)



### PRANEŠIMAS

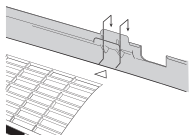
- NELANKSTYKITE šaltnešis vamzdžių.
- NESTUMKITE šaltnešio vamzdžių ant apatinio rėmo arba priekinių grotelių.



- 2 Prakiškite дренаžo žarną ir šaltnešio vamzdyną pro sienos kiaurymę ir užglaistykite tarpą.

## 8.3 Kaip pritvirtinti bloką prie montavimo plokštės

- 1 Nustatykite patalpos bloką ant montavimo plokštės kablių. Naudokite žymas "△" kaip orientyrą.



- 2 Abiem rankomis paspauskite bloko apatinį rėmą, kad nustatytumėte jį ant montavimo plokštės apatinių kablių. Pasirūpinkite, kad laidai NEBŪTŲ niekur suspausti.

**Pastaba:** pasirūpinkite, kad jungiamieji kabeliai NEBŪTŲ suspausti patalpos bloke.

- 3 Abiem rankomis paspauskite apatinį patalpos bloko kraštą, kad jį tvirtai užfiksuotų montavimo plokštės kabliai.
- 4 Pritvirtinkite patalpos bloką prie montavimo plokštės, naudodami 2 patalpos bloko fiksavimo sraigtus M4 × 12L (priedas).

## 9 Konfigūracija



### INFORMACIJA

Jei 1 patalpoje įrengti 2 patalpos blokai, 2 naudotojo sąsajoms nustatykite skirtingus adresus. Procedūrą rasite montuotojo trumpajame vadove, vietą – sk. "1.1 Apie šį dokumentą" [p. 8].

## 10 Įdiegimas į eksploataciją



### PRANEŠIMAS

**Bendras atidavimo eksploatuoti kontrolinis sąrašas.** Be šiamo skyriaus pateiktų atidavimo eksploatuoti instrukcijų sistemoje Daikin Business Portal (reikia patvirtinti tapatybę) pateikiamas bendras atidavimo eksploatuoti kontrolinis sąrašas.

Bendras atidavimo eksploatuoti kontrolinis sąrašas papildo šiame skyriuje pateiktas instrukcijas. Atiduodant įrangą eksploatuoti ir perduodant naudotojui, ji galima naudoti kaip rekomendaciją ir ataskaitų šabloną.



### PRANEŠIMAS

Įrenginį VISADA naudokite su termistoriais ir (arba) slėgio jutikliais/jungikliais. PRIEŠINGU atveju gali sudegti kompresorius.

## 10.1 Kontrolinis sąrašas prieš eksploatacijos pradžią

- 1 Sumontavę įrenginį, patikrinkite toliau išvardytus dalykus.
- 2 Uždarykite įrenginį.
- 3 Įjunkite įrenginio maitinimą.

|                          |                                                                                                                                                       |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | Perskaitykite visas montavimo instrukcijas, kaip aprašyta <b>montuotojo informaciniame vadove</b> .                                                   |
| <input type="checkbox"/> | <b>Patalpos blokai</b> sumontuoti tinkamai.                                                                                                           |
| <input type="checkbox"/> | <b>Lauko įrenginys</b> tinkamai pritvirtintas.                                                                                                        |
| <input type="checkbox"/> | <b>Oro įleidimo / išleidimo anga</b><br>Patikrinkite, ar bloko oro įleidimo ir išleidimo angas NEDENGIA popieriaus, kartono lapai ar kitos medžiagos. |
| <input type="checkbox"/> | NETURI būti <b>trūkstančių fazių</b> arba <b>sukeistų fazių</b> .                                                                                     |
| <input type="checkbox"/> | <b>Aušalo vamzdžiai</b> (dujinio ir skysto) turi šilumos izoliaciją.                                                                                  |
| <input type="checkbox"/> | <b>Drenažas</b><br>Įsitikinkite, kad skysčiai sklandžiai nuteka.<br><b>Galima pasekmė:</b> Gali lašėti vandens kondensatas.                           |
| <input type="checkbox"/> | Sistema tinkamai <b>įžeminta</b> , o įžeminimo gnybtai užveržti.                                                                                      |
| <input type="checkbox"/> | <b>Saugikliai</b> arba vietiniai apsaugos įrenginiai sumontuoti pagal šį dokumentą ir NETURI apėjimų.                                                 |
| <input type="checkbox"/> | <b>Maitinimo šaltinio įtampa</b> atitinka įrenginio identifikacinėje etiketėje nurodytą įtampą.                                                       |
| <input type="checkbox"/> | <b>Vidiniams sujungimui</b> panaudoti nurodyti jungiamieji laidai.                                                                                    |
| <input type="checkbox"/> | Patalpos blokas priima <b>naudotojo sąsajos</b> signalus.                                                                                             |
| <input type="checkbox"/> | Jungiklių dėžutėje NĖRA <b>atsilaisvinusių jungčių</b> arba sugedusių elektros komponentų.                                                            |

|                          |                                                                                     |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | Kompresoriaus izoliacijos varža yra tinkama.                                        |
| <input type="checkbox"/> | Vidaus ir lauko įrenginių viduje NĖRA sugadintų komponentų arba suspaustų vamzdžių. |
| <input type="checkbox"/> | NĖRA aušalo nuotėkio.                                                               |
| <input type="checkbox"/> | Sumontuoti tinkamo dydžio ir tinkamai izoliuoti vamzdžiai.                          |
| <input type="checkbox"/> | Lauke naudojamo įrenginio stabdymo vožtuvai (dujų ir skysčio) visiškai atidaryti.   |

10.2 Eksploatacijos bandymas

- Prielaida:** Maitinimo rodikliai TURI patekti į nurodytą diapazoną.
- Prielaida:** eksploatacijos bandymą galima atlikti vėsinimo arba šildymo režimu.
- Prielaida:** Temperatūros ir veikimo režimo nustatymas aprašomas patalpos bloko eksploatacijos vadove...
- Vėsinimo režimu pasirinkite žemiausią programuojamą temperatūrą. Šildymo režimu pasirinkite aukščiausią programuojamą temperatūrą. Prireikus eksploatacijos bandymą galima išjungti.
  - Atlikę eksploatacijos bandymą, nustatykite įprastą temperatūros lygį. Vėsinimo režimu: 26~28°C, šildymo režimu: 20~24°C.
  - Įsitikinkite, kad visos funkcijos ir dalys veikia tinkamai.
  - Sistema nustoja veikti praėjus 3 minutėms nuo bloko išjungimo.

10.2.1 Eksploatacijos bandymas žiemos sezonu

Eksploatuojant oro kondicionierių vėsinimo režimu žiemą, eksploatacijos bandymas atliekamas tolesniu būdu.

FTXP blokams

- Vienu metu paspauskite ir .
- Paspauskite .
- Pasirinkite .
- Paspauskite .
- Paspauskite , kad įjungtumėte sistemą.  
**Rezultatas:** eksploatacijos bandymas automatiškai sustos po 30 minučių.
- Norėdami sustabdyti veikimą, paspauskite .

FTXF ir ATXF blokams

- Paspauskite , kad įjungtumėte sistemą.
- Vienu metu paspauskite centrą, ir .
- Paspauskite du kartus.  
**Rezultatas:** ekrane pasirodys . Eksploatacijos bandymas parinktas. eksploatacijos bandymas automatiškai sustos po 30 minučių.
- Norėdami sustabdyti procedūrą, paspauskite .

**INFORMACIJA**  
Eksploatacijos bandymo režimu kai kurios funkcijos NEVEIKIA.

Jei elektros tiekimas nutrūksta veikiant įrenginiui, sistema automatiškai įsijungia vėliau, kai elektros tiekimas vėl atkuriamas.

11 Išmetimas

**PRANEŠIMAS**  
NEBANDYKITE išmontuoti sistemos patys: išmontuoti sistemą, tvarkyti aušalo medžiagą, tepalą ir kitas dalis BŪTINA laikantis taikomų teisės aktų. Įrenginius REIKIA pristatyti į specialias pakartotinio panaudojimo, šiukšlių rūšiavimo ir utilizavimo įstaigas.

12 Techniniai duomenys

- Naujausių techninių duomenų **poaibis** pateikiamas regioninėje Daikin svetainėje (ji pasiekama viešai).
- Visas naujausių techninių duomenų rinkinys** pateikiamas Daikin Business Portal (taikomas tapatumo nustatymas).

12.1 elektros instaliacijos schema.

Elektros instaliacijos schema pateikta kartu su bloku, ji yra vidinėje dešiniojoje patalpos bloko priekinių grotelių pusėje.

12.1.1 Suvienodintos elektros instaliacijos schemos legenda

Taikomų dalių ir numeracijos informacijos rasite ant įrenginio pateiktoje elektros instaliacijos schemoje. Visų dalių numeracija vykdoma arabiškais skaitmenimis didėjančia tvarka, tolesnėje apžvalgoje ji žymima "\*\*\*" dalies kode.

| Simolis | Reikšmė                     | Simolis | Reikšmė                          |
|---------|-----------------------------|---------|----------------------------------|
|         | Jungtuvas                   |         | Apsauginis įžeminimas            |
|         |                             |         | Įžeminimas be triukšmo           |
|         |                             |         | Apsauginis įžeminimas (sraigtas) |
|         | Jungtis                     |         | Lygintuvas                       |
|         | Jungtis                     |         | Relės jungtis                    |
|         | Įžeminimas                  |         | Trumpojo jungimo jungtis         |
|         | Vietinė instaliacija        |         | Gnybtas                          |
|         | Saugiklis                   |         | Gnybtų juosta                    |
|         | Patalpos blokas             |         | Laidų spaustukas                 |
|         | Lauko blokas                |         | Šildytuvas                       |
|         | Liekamosios srovės apsaugas |         |                                  |

| Simolis | Spalva | Simolis  | Spalva    |
|---------|--------|----------|-----------|
| BLK     | Juoda  | ORG      | Oranžinė  |
| BLU     | Mėlyna | PNK      | Rožinė    |
| BRN     | Ruda   | PRP, PPL | Violetinė |
| GRN     | Žalia  | RED      | Raudona   |
| GRY     | Pilka  | WHT      | Balta     |
| SKY BLU | Žydra  | YLW      | Geltona   |

| Simolis | Reikšmė                                        |
|---------|------------------------------------------------|
| A*P     | Spausdintinės schemos plokštė                  |
| BS*     | Įjungimo/išjungimo mygtukas, valdymo jungiklis |
| BZ, H*O | Zirzeklis                                      |

| Simbolis                                                                         | Reikšmė                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| C*                                                                               | Kondensatorius                                  |
| AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE | Sujungimas, jungtis                             |
| D*, V*D                                                                          | Diodas                                          |
| DB*                                                                              | Diodų tiltas                                    |
| DS*                                                                              | DIP jungiklis                                   |
| E*H                                                                              | Šildytuvas                                      |
| FU*, F*U, (informacijos apie charakteristikas, rasite PCB, bloko viduje)         | Saugiklis                                       |
| FG*                                                                              | Jungtis (rėmo įžeminimas)                       |
| H*                                                                               | Laidų pynė                                      |
| H*P, LED*, V*L                                                                   | Kontrolinė lemputė, šviesos diodas              |
| HAP                                                                              | Šviesos diodas (veikimo stebėjimo, žalias)      |
| HIGH VOLTAGE                                                                     | Aukštoji įtampa                                 |
| IES                                                                              | Jutiklis "Intelligent Eye"                      |
| IPM*                                                                             | Išmanusis maitinimo modulis                     |
| K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M                                                         | Magnetinė relė                                  |
| L                                                                                | Teka srovė                                      |
| L*                                                                               | Ritė                                            |
| L*R                                                                              | Reaktorius                                      |
| M*                                                                               | Žingsninis variklis                             |
| M*C                                                                              | Kompresoriaus variklis                          |
| M*F                                                                              | Ventiliatoriaus variklis                        |
| M*P                                                                              | Drenažo siurblio variklis                       |
| M*S                                                                              | Sukiojimo variklis                              |
| MR*, MRCW*, MRM*, MRN*                                                           | Magnetinė relė                                  |
| N                                                                                | Neutralus                                       |
| n=*, N=*                                                                         | Praginių pro ferito šerdį skaičius              |
| PAM                                                                              | Moduliuojamos amplitudės impulsas               |
| PCB*                                                                             | Spausdintinės schemos plokštė                   |
| PM*                                                                              | Maitinimo modulis                               |
| PS                                                                               | Maitinimo šaltinio perjungimas                  |
| PTC*                                                                             | PTC termistorius                                |
| Q*                                                                               | Izoliuotųjų vartų dvipolis tranzistorius (IGBT) |
| Q*C                                                                              | Jungtuvas                                       |
| Q*DI, KLM                                                                        | Nuotėkio į įžeminimo grandinę jungtuvas         |
| Q*L                                                                              | Apsauga nuo perkrovo                            |
| Q*M                                                                              | Termojungiklis                                  |
| Q*R                                                                              | Liekamosios srovės apsaugas                     |
| R*                                                                               | Varžas                                          |
| R*T                                                                              | Termistorius                                    |
| RC                                                                               | Imtuvas                                         |
| S*C                                                                              | Ribinis jungiklis                               |
| S*L                                                                              | Plūdinis jungiklis                              |
| S*NG                                                                             | Šaltnešio nuotėkio detektorius                  |
| S*NPH                                                                            | Slėgio jutiklis (aukštas slėgis)                |
| S*NPL                                                                            | Slėgio jutiklis (žemas slėgis)                  |
| S*PH, HPS*                                                                       | Slėgio jungiklis (aukštas slėgis)               |
| S*PL                                                                             | Slėgio jungiklis (žemas slėgis)                 |

| Simbolis    | Reikšmė                                                                            |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| S*T         | Termostatas                                                                        |
| S*RH        | drėgnumo jutiklis                                                                  |
| S*W, SW*    | Valdymo jungiklis                                                                  |
| SA*, F1S    | Viršįtampio slopintuvas                                                            |
| SR*, WLU    | Signalo imtuvas                                                                    |
| SS*         | Rinkiklis                                                                          |
| SHEET METAL | Kontaktų juostos fiksuotoji plokštė                                                |
| T*R         | Transformatorius                                                                   |
| TC, TRC     | Siųstuvas                                                                          |
| V*, R*V     | Varistorius                                                                        |
| V*R         | Diodų tiltelis, izoliuotųjų vartų dvipolio tranzistoriaus (IGBT) maitinimo modulis |
| WRC         | Belaidis nuotolinis valdiklis                                                      |
| X*          | Gnybtas                                                                            |
| X*M         | Kontaktų juosta (blokas)                                                           |
| Y*E         | Elektroninio plėtimosi vožtuvo ritė                                                |
| Y*R, Y*S    | Reversinio elektromagnetinio vožtuvo ritė                                          |
| Z*C         | Ferito šerdis                                                                      |
| ZF, Z*F     | Triukšmo filtras                                                                   |





**ERC**



**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**

U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2021 Daikin

3P697800-1A 2024.01